



## UNIAUN EUROPEIA

Misaun Observasaun Eleitorál iha Timor-Leste 2012

### Mandatu MOE UE nian

Misaun Observasaun Eleitorál Uniaun Europeia nian (MOE UE) mai iha Timor-Leste hodi halo observasaun ba Eleisaun Lejizlativa ne'ebé sei hala'o iha loron 7 Jullu, 2012, hafoin hetan konvite husi Governu Repúblika Demokrátika Timor-Leste nian. Mandatu MOE UE nia objetivu mak atu hala'o avaliasaun ida-ne'ebé neutral no kompletu ba prosesu eleisaun no haree oinsá prosesu ne'e haktuir lei Timor-Leste nian hamutuk ho kompromisu sira ne'ebé Timór halo iha nivel rejionál no internasionál atu hala'o duni eleisaun ne'ebé demokrátiku.



### Kona-ba MOE UE iha Timor-Leste

MOE UE kaer husi ema-Inglaterra Fiona Hall ne'ebé serve mós nu'udar Membro husi Parlamentu Europa nian. Misaun nia ekipa prinsipál inklui analista eleitorál na'in-6 ne'ebé to'o iha Dili iha loron 26 Maiu, 2012. Ekipa ne'e sei analiza asuntu hirak-ne'ebé relasiona ba eleisaun iha área polítiku, eleitorál no jurídku. Iha loron 13 Juñu, Misaun fahe tiha observadór na'in-28 ba tempu naruk ba distritu ida-idak Timór nian. Semana ida molok loron eleisaun, observadór na'in-12 ba tempu badak sei tama misaun hamutuk ho observadór sira ba tempu naruk. Observadór sira mai husi Estadu-Membru UE nian hamutuk 25, no mós husi rai-Suisa no rai-Noruega.

Molok loron 7 Jullu, delegasaun ida-ne'ebé kompoin husi Membro sira Parlamentu Europa nian sei tama misaun hodi halo observasaun ba eleisaun. Ekipa observadór sira ba tempu badak ne'ebé rekruta iha embaixada sira husi Estadu-Membru UE nian iha Dili no Jakarta, sei halibur an ho MOE UE loron hirak molok loron eleisaun. Haree ba totál, maizumenus observadór na'in-70 sei haruka ba distritu 13 hodi halo observasaun ba eleisaun ne'ebé sei hala'o iha loron 7 Jullu, 2012. Misaun ne'e sei hetan tulun husi espesialista lojístika no seguransa nian.

### Métodu MOE UE nian

MOE UE uza métodu ida-ne'ebé harii hodi halo observasaun ba eleisaun. Observadór sira la haktamak iha prosesu eleitorál no mós la iha autoridade atu muda, hadi'a ka haloos buat ne'ebé la'o la loos iha prosesu eleitorál. Observadór UE nian tenke neutral no imparsiál, no mós respeita kódigu konduta (hahalok) UE nian ba observasaun eleitorál, hamutuk ho lei Timor-Leste nian.

### UE fó-sai ba públiku kona-ba ninia análise no konkluzau

Misaun ne'e halibur no halo verifikasaun ba informasaun ne'ebé relasiona ba prosesu eleitorál. Bazeia ba informasaun hirak-ne'e, Misaun sei prepara deklarasaun preliminar ne'ebé apresenta konkluzau dahuluk husi observasaun. Deklarasaun hirak-ne'e sei fó-sai ba públiku liuhusi konferénsia imprensa ne'ebé sei hala'o iha Dili, oras 48 hafoin loron eleisaun.

Maizumenus fulan rua hafoin prosesu eleisaun, Misaun sei fó-sai ba públiku relatóriu final ne'ebé inklui rekomendasaun hirak ba eleisaun aban-bainrua nian. Misaun observasaun eleitorál nian hetan tulun osan iha kontestu Inisiativa Europa nian ba Demokrasi no Direitus Umanus.

**Uniaun Europeia harii tiha Misaun Observasaun Eleitorál (MOE UE) iha Timor-Leste hodi halo observasaun ba Eleisaun Lejizlativa ne'ebé sei hala'o iha 7 Jullu, 2012**

### MOE UE independente

Misaun hala'o ninia serbisu ketak, la depende ba Delegasaun UE nian iha Timor-Leste ka ba instituisaun UE sira seluk ka Estadu-Membru UE nian.

### MOE UE avalia eleisaun bazeia ba kritériu

- administrasaun eleitorál nia imparsialidade
- oinsá partidu polítiku no kandidatu sira nia liberdade atu halibur no hato'o sira-nia opiniaun
- igualdade iha asesu ba Estadu nia rekursus ne'ebé sei disponibiliza ba eleisaun
- oinsá partidu polítiku no kandidatu sira hetan asesu ba komunikasaun sosiál, liuliu ba meius komunikasaun públiku
- direitu universál ba vota ne'ebé sei fó ba votante sira
- asuntu sira seluk ne'ebé relasiona ba karáter demokrasi eleisaun nian; ezemplu, violénsia iha kampaña eleitorál, oinsá aplika justisa no lejizlasaun
- prosesu vota no sura votus

### Misaun Observasaun Eleitorál observa saida?

- lei hirak-ne'ebé relasiona ba eleisaun
- serbisu husi administrasaun eleitorál
- kampaña eleitorál
- knaar husi instituisaun Estadu nian no sosiedade sivil
- oinsá media hala'o sira-nia knaar
- votasaun, sura votus no hasai rezultadu
- ambiente jerál husi eleisaun

### Observasaun eleitorál nia objetivu sira

- Hala'o avaliasaun kompletu ba eleisaun
- Hasa'e fiar husi públiku no votante sira
- La fó korajén atu pratika bosok (fraude)
- Halakon tensaun
- Hametin respeitu ba direitus umanus

Uniaun Europeia harii misaun observasaun eleitorál iha mundu tomak hodi fó tulun ba dezenvolvimentu instituisaun demokrátika sira nian iha rai-laran. Nia buka mós tulun Estadu sira kumpre sira-nia objetivu atu hala'o eleisaun haktuir obrigasaun no kompromisu ne'ebé foti iha nivel konstitusionál, rejionál no internasionál.

Hakarak informasaun liután, favór kontaktu:  
Claudia Aranda  
Asesora ba Imprensa no Analista Media nian  
Hp.: (+ 670) 7525362  
E-mail: [claudia.aranda@eueom-timorleste.eu](mailto:claudia.aranda@eueom-timorleste.eu)  
[www.eueom.eu/timorleste2012](http://www.eueom.eu/timorleste2012)